



## VACCINAZIONE ANTI-COVID-19

# Lista di controllo per la vaccinazione

### ✓ Prima della prima vaccinazione

#### Accertamento amministrativo

- Verificare l'assicurazione malattie della persona da vaccinare (AOMS/tessera d'assicurato).
- Verificare l'identità della persona da vaccinare.

#### Accertamento dell'indicazione

Accertamento in base alla strategia di vaccinazione/raccomandazione di vaccinazione/priorità attuali

1. Persone particolarmente a rischio: persone  $\geq 65$  anni e adulti  $< 65$  anni con malattie croniche.  
 Dettagli cfr. raccomandazione di vaccinazione:  
[www.bag.admin.ch/covid-19-documenti-professionisti-della-salute](http://www.bag.admin.ch/covid-19-documenti-professionisti-della-salute)
2. Personale sanitario a contatto con pazienti e personale di assistenza a persone particolarmente a rischio
3. Contatti stretti delle persone particolarmente a rischio definite (membri adulti della stessa economia domestica o assistenza familiare)
4. Adulti  $< 65$  anni residenti in strutture collettive con un elevato rischio di infezione e di focolaio
5. Tutte le altre persone adulte non appena sarà disponibile una quantità sufficiente di vaccino.

#### Accertamento delle controindicazioni/ persone a cui attualmente non è raccomandata la vaccinazione

1. Grave ipersensibilità nota a componenti del vaccino (in particolare glicole polietilenico [PEG] o Macrogol)
2. Gravidanza
3. Bambini e adolescenti sotto i 18 anni (per Comirnaty® sotto i 16 anni)

#### Accertamento delle misure precauzionali

1. Reazioni di ipersensibilità/allergie note in generale?
2. Immunosoppressione (congenita, acquisita, terapia immunosoppressiva compresi i tumori in trattamento) → indicazione a grandi linee da parte del medico specialista e dopo apposita valutazione.

### ✓ Prima della seconda vaccinazione

#### Effetti indesiderati della vaccinazione (EIV) dopo la prima vaccinazione?

- Registrare la documentazione nell'IT-Tool.
- Gli EIV devono essere notificati a Swissmedic dalla persona che effettua la vaccinazione.

#### Notifica degli EIV a Swissmedic

- Utilizzare il link verso il sistema di notifica «EIVIS» nell'IT-Tool.  
[www.swissmedic.ch/swissmedic/it/home/medicamenti-per-uso-umano/sorveglianza-del-mercato/farmacovigilanza/elvis.html](http://www.swissmedic.ch/swissmedic/it/home/medicamenti-per-uso-umano/sorveglianza-del-mercato/farmacovigilanza/elvis.html)



## ✓ Esecuzione della prima / seconda vaccinazione

<b>Stato di salute attuale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare lo stato di salute generale e decidere: è possibile la vaccinazione oggi?</li> <li>• Febbre &gt; 38°C?</li> <li>• La persona da vaccinare ha attualmente sintomi compatibili con la COVID-19 in caso di malattia da COVID-19 confermata negli ultimi tre mesi? → Rimandare la vaccinazione a dopo la scomparsa dei sintomi.</li> </ul>
<b>Informazione del cliente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La persona da vaccinare ha domande?</li> <li>• Ha letto il materiale informativo?</li> <li>• Segnalare possibili EIV, in particolare possibili reazioni allergiche.</li> </ul>
<b>Consenso del cliente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere alla persona da vaccinare il consenso orale alla vaccinazione e alla registrazione elettronica della vaccinazione nel Sistema di dichiarazione.</li> <li>• Necessità di un certificato di vaccinazione elettronico, chiarire in «myCovidVac» / «mie vaccinazioni», se disponibile inserire i dati lì.</li> <li>• Annotare per iscritto il consenso nella scheda di dati per la vaccinazione/IT-Tool.</li> <li>• In caso d'incapacità di discernimento occorre il consenso del rappresentante legale.</li> </ul>
<b>Compilazione della scheda di dati per la vaccinazione/registrazione nell'IT-Tool</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrare i dati della persona da vaccinare nell'IT-Tool.</li> </ul>
<b>Preparazione del vaccino</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cfr. foglietto illustrativo del fabbricante: <a href="http://www.bb Braun.ch/kit-covid19">www.bb Braun.ch/kit-covid19</a> / <a href="http://www.comirnatyeducation.ch">www.comirnatyeducation.ch</a></li> <li>• Non agitare, capovolgere semplicemente, non muovere inutilmente.</li> </ul>
<b>Somministrazione del vaccino</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cfr. foglietto illustrativo del fabbricante: <a href="http://www.bb Braun.ch/kit-covid19">www.bb Braun.ch/kit-covid19</a> / <a href="http://www.comirnatyeducation.ch">www.comirnatyeducation.ch</a></li> <li>• i.m. m. deltoide</li> <li>• Entrambe le dosi di vaccino con la stessa sostanza, a distanza di 28 giorni (Comirnaty®: almeno 21 giorni).</li> <li>• Pazienti anticoagulati: effettuare sempre la vaccinazione i.m., è importante una buona compressione dopo l'iniezione. <a href="http://www.bag.admin.ch/calendariovaccinale">www.bag.admin.ch/calendariovaccinale</a></li> </ul>

## ✓ Dopo la prima / seconda vaccinazione

<b>Spiegazione del comportamento in caso di EIV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnalare che bisogna notificare gli EIV gravi e inattesi e che il cliente deve rivolgersi al medico/farmacista/centro di vaccinazione.</li> <li>• Se del caso, dare un numero di contatto.</li> </ul>
<b>Spiegazione del comportamento in generale dopo la prima/seconda vaccinazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continuare a rispettare le regole di comportamento e di igiene.</li> <li>• In caso di necessità di una vaccinazione di richiamo dopo la seconda vaccinazione sarà fornita l'informazione.</li> <li>• Fino a nuovo avviso restano in vigore le regole sull'isolamento e la quarantena.</li> </ul>
<b>Consegna dell'attestato di vaccinazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consegnare l'attestato di vaccinazione generato dall'IT-Tool o iscrivere la vaccinazione nel certificato di vaccinazione.</li> <li>• Apporre il timbro e la firma della persona che effettua la vaccinazione.</li> <li>• Incollare/annotare il numero di lotto nell'attestato di vaccinazione.</li> </ul>
<b>Convocazione al secondo appuntamento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fissare nell'IT-Tool l'appuntamento nello stesso luogo con lo stesso vaccino.</li> <li>• Consegnare il biglietto dell'appuntamento.</li> <li>• Consegnare il promemoria che spiega come comportarsi dopo la vaccinazione.</li> </ul>
<b>Periodo di osservazione dopo la prima/seconda vaccinazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sorvegliare in particolare le persone che hanno problemi subito dopo la vaccinazione, p. es. problemi di circolazione.</li> <li>• Tutte le persone vaccinate devono fermarsi nel luogo della vaccinazione per 15-30 minuti dopo la vaccinazione. Le persone con allergie note devono fermarsi 30 minuti.</li> </ul>